**SESLİ KİTAP OKUMAYA BAŞLARKEN:**

***Program ve kayıtlarla ilgili her aşamayı birlikte aşacağımızı dikkate aldığınızda, kayıt esnasında karşılaşacağınız problemlerle ya da takıldığınız noktalarla ilgili olarak lütfen danışmaktan çekinmeyiniz.***

***Okurken iyi vakit geçirmeniz dileği ile aramıza hoş geldiniz diyor ve verdiğiniz destek için çok teşekkür ediyoruz.***

Kitaba başlanmadan önce kayıtta birkaç saniyelik boşluk bırakılıp, önce;

**“Bu Kitap, Milli Kütüphane Konuşan Kitaplık birimi stüdyolarında yalnızca görme engellilerin yararlanması amacıyla seslendirilmiştir.**

**5.12.1951 Tarih ve 5846 Sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu gereğince bu kitabın herhangi bir şekilde yayınlanması veya ticari amaçlarla çoğaltılarak satılması kesinlikle yasaktır; ek madde 11**

**Milli Kütüphane Konuşan Kitaplık telefon numarası 0 312 212 62 00. Dahili: 7280 7313**

**E posta adresi:** **konusankitaplik@mkutup.gov.tr**

**Web adresi: www.mkutup.gov.tr/konusankitaplik ”** ifadeleri okunur.

 Ardından “**1. AYRIM”** denilerek, kitaba dair aşağıda belirtilen sırada bilgiler aktarılır:

Kitabın Adı : .........................

Kitabın Orijinal adı (varsa): ....................

Yazarı : ..........................

Türkçesi (varsa) **:** ..........................

Seslendiren : ..........................

Yayınlayan : ......................

Yayın Yeri : ......................

Yayın Tarihi : ......................

Kapak Düzeni : ......................

Baskı : ......................

Dizgi-Montaj : ...................... vb. kitapla ilgili künye bilgileri okunur.

**ISBN** : ……………… (Okunurken, ISB Numarası olarak)

Devamında varsa, **ARKA KAPAK** ve **ÖN KAPAK TANITIM YAZILARI ve İÇİNDEKİLER** okunur.Bunlar okunmaya başlanmadan önce **“Arka Kapak Tanıtım yazısını Okuyorum”** ve **“Ön Kapak Tanıtım yazısını Okuyorum”, “İÇİNDEKİLER”** denilerek, ilgili bölümler aktarılır.

**Bu bölüm, “1. Ayrımın sonu”** denilir ve eğer kitabın içinden sayfa numarasını belirtecek kadar bilgi aktarılmışsa **sayfa numarası** söylenerek, **“devamı 2. Ayrımda**" ifadesiyle bitirilir.

**Kitapla ilgili tüm tanıtıcı bilgilere 1. Ayrımda yer verilmesine, ikinci ayrıma kitabın ilk bölümüyle başlanmasına lütfen dikkat ediniz.**

 **ÖRNEK: “Birinci ayrım. Kitabın Adı:** Hüzün Nedeniyle Kapalıyız. **Yazarı:** Kostas Mourselas. Çeviren: Kosta Sarıoğlu, Yayın Yeri: İstanbul Yayın Yılı: 2002, 246 sayfa, ISB Numarası:9754584001… **Seslendiren:** Nevin Zencirci **Arka kapak tanıtım yazısını okuyorum:** *‘Küçük bir kasabada yaşayan bir grup insan; akrabalar, arkadaşlar, tanışlar... Herkes kendi kıskacında kıvranmakta, bu dar çevrenin sıkıcı, delici gözlerinden, ne olacağı çok önceden belirlenmiş gibi duran sakinliğinden kaçmaya, daha zengin, daha dolu bir hayat kurmaya çalışmaktadır. Ama düşledikleri yerler birer kartpostal resmidir çoğu kez, ya da tutunarak uçmak istedikleri insanlar birer gölge...’*

1. Ayrımın sonu, sayfa 5, devamı ikinci ayrımda”

İkinci bölüme, “kitabın adı, yazarı ve kaçıncı ayrımın” seslendirileceği söylenip, yeni ayrım okunmaya başlanır. Kitabın ilk bölümüyle başlayacak bu ayrımın sonuna gelindiğinde “kaçıncı ayrım olduğu, sayfa numarası belirtilip, devamı … ayrımda” diyerek, ayrım bitirilir.

ÖRNEK: Okunacak bölüme başlamadan önce “**Kitabın Adı:** Hüzün Nedeniyle Kapalıyız. **Yazarı:** Kostas Mourselas. 2. Ayrım…”

 Okunacak bölüm bittikten sonra “2. Ayrımının sonu, sayfa 17, devamı 3. Ayrımda”

**Ayrımların okunması bu şekilde devam eder.**

Diğer ayrımlar gibi okunmasına başlanan **SONUNCU AYRIMIN BİTİŞİNDE,** kaçıncı ayrımın sonu olduğu, sayfa numarası söylenir ve seslendirmesinin bittiği ifade edilir. Ardından kitabın adı, yazarı, seslendiren kişinin adı ve soyadı ile seslendirme bitiş tarihi söylenir.

ÖRNEK: “24. Ayrımın sonu, sayfa 246. Kitabın seslendirmesi bitti. **Kitabın Adı:** Hüzün Nedeniyle Kapalıyız. **Yazarı:** Kostas Mourselas. **Seslendiren:** Nevin Zencirci. **Seslendirme Bitiş Tarihi:** 26 Şubat 2012”

**SESLİ KİTAP KAYDI YAPILIRKEN**

**DİKKAT EDİLMESİ GEREKEN BAZI NOKTALAR:**

1- Teknik ayrıntılar bir yana bırakılırsa, “Bu kitabı ben sesli olarak nasıl dinlemek isterdim, nelere dikkat ederdim?..” gibi sorular eşliğinde yapacağınız okumalar, gönüllü okuyuculuktaki en büyük yardımcınız olacaktır. Bu bağlamda, kelimelerin hatasız söylenmesi, vurguların yerinde yapılabilmesi için kitabın okunacak bölümünün önceden göz gezdirilmesi faydalı olacaktır.

2- Kitabı okumaya başlamadan önce lütfen bilgisayarınızın BELGELER bölümünde OKUNMAKTA OLAN KİTAPLAR KLASÖRÜNDE okuduğunuz kitabın adını ve yazarını belirten bir klasör oluşturun. Biten her ayrımı -bilgisayarlarda ayarı yapılmış olsa da kontrol ederek- MP3 formatında ve 128 Kbps hızında kaydedin. Kitabınız bittiğinde oluşturduğunuz kitabı, yine belgelerim içinde yer alan SESLENDİRMESİ BİTEN KİTAPLAR bölümüne, her ihtimali göz önüne alarak, lütfen taşımayın, KOPYALAYIN.

3- Okumaya başlamadan önce mikrofon düzgün şekilde takılmalı ve ayarlanmalıdır. Okuma esnasında mikrofona dokunulmamalıdır.

4- Kitap ayrımları maksimum 20 dakikalık sürelerle sınırlandırılmaya özen gösterilmelidir. Seslendiren kişi ayrım sonlarını cümle ya da paragraf bitimine denk getirmeye özen göstermelidir.

5- Her kitabın özelliğine göre okunma hızının ve tonlamanın farklı olduğu kuralı unutmamalıdır. Noktalama işaretleri ve imla kurallarına mümkün mertebe dikkat edilmeli, kelimeler yuvarlayarak söylenilmemelidir. Cümleler veya bölümler arasında çok uzun süreli boşluklar bırakılmamalı, işaretsiz uzun cümlelerde ise zorlanmayacak şekilde nefes alınmalıdır; kelimelerin anlaşılabilir olması için hızlı ya da yavaş söylenmemesine dikkat edilmelidir.

6- Sayfayı çevirirken çıkan sesin kayda girmemesine dikkat edilmesi gerektiği gibi okuma esnasında da temiz bir kayıt için nefes alımının burundan değil, ağızdan yapılmasına dikkat edilmelidir.

7- Seslendirme sırasında yanlış okunmuş bir kelime/cümle ya da dil sürçmesinden kaynaklanan bir hata varsa, bu bölümün düzeltilmesi için hatalı kelime ya da cümlenin baştan alınması, düzeltilmesine olanak sağlaması açısından çok önemlidir.

8- Parantez içindeki tarih ve yerlerde sadece tarih ve yer söylenir, parantez söylenmez. Parantez içindeki kısım okunduktan sonra birkaç saniyelik bir ara verilip, okumaya devam edilir.

9- Bilgi ve açıklama getiren dipnotlar içinde geçtikleri cümleden sonra seslendirilmelidir. Dipnot okunurken “Dipnot” diye başlanır ve bitişinde dinleyenin bitişini fark edebileceği ölçüde, birkaç saniyelik ara verilip, okumaya devam edilir. Ancak uzun bir dipnot aktarılacaksa, metnin devam ettiği yeri belirteceğinden dipnotun bittiğinin belirtilmesi yararlı olur.

10- Kitapta geçen kısaltmalar ilkinde açık haliyle, sonrakilerde ise kısa haliyle okunmalıdır.

Örneğin, TBMM ilkinde Türkiye Büyük Millet Meclisi, diğer geçtiği yerlerde TBMM olarak kullanılmalıdır.

11- Kitapta yer alan resim grafik ve tabloların şekil numarası söylenir. Varsa açıklaması seslendirilir, yapılabiliyorsa şekil açıklanabilir. Eğer resmin eksikliği kitabın bütünlüğünü bozmuyor, eksik bilgi verilmesine yol açmıyorsa, resim veya şekil söylenmeyebilir.

12- Kitap okunan stüdyolarda cep telefonlarınızı lütfen sessiz konumda tutunuz.

**Test Kitabı ve Ders Kitabı Okuma Kuralları**

Test kitabı ya da ders kitabı okumak roman ya da hikâye okumaktan farklı bir durum içerdiğinden kendine özgü farklı kuralları da vardır. Her şeyden önce bu tür kitapları okuyan kişinin diksiyonunun düzgün olması, kelimeleri ve cümleleri tane tane okuması ve yaptığı vurgulara dikkat etmesi gerekmektedir. Test ya da ders kitaplarını okurken uyulması gerekli kuralları aşağıda sıralıyoruz. Lütfen böyle bir kitap okumadan önce bu kuralları dikkatli okuyun ve okumaya başlamadan önce burada bahsedilmesi mümkün olmayabilecek ve kitaba özel çeşitli durumlarla ilgili olarak stüdyo sorumlusuna danışın.

**Test sorusu okuma kuralları**

**a- Soru Okuma Biçimi:** Bir soru okunmaya başlanırken önce kaçıncı soru olduğu seslendirilmeli, soru metninin okunmasının ardından seçeneklere geçilmeden önce “seçenekler” ifadesi kullanılmalıdır. Seçeneklerde okunduktan sonra 2-3 saniye kadar beklenip, sorunun doğru seçeneği, örneğin “YANIT D” olarak belirtilip, yanıtı okunmalıdır. Yanıtlar sorunun ardında yazmıyorsa bile, cevap anahtarının bulunduğu sayfa hemen yanıt söylenebilecek şekilde yanınızda bulundurulmalıdır.

**“Örnek:**

Soru 1: Atatürk’ün;

- Türk Tarih Kurumunu açması,

- Arkeolojik kazıları başlatması

gibi uygulamaları, aşağıdaki bilim dallarından hangisini geliştirmeye yöneliktir?

**Seçenekler:**

A) Dinî bilimleri

B) Fen bilimlerini

C) Matematik

D) Sosyal bilimleri

Yanıt D, sosyal bilimleri.

**B- Paragraf Soruları:** Paragraf sorularının okunması sırasında uzun bir paragraf ile karşı karşıyaysanız, önce soru bölümü, daha sonra paragraf metni ve daha sonra tekrar soru okunmalı, en sonunda da seçeneklere geçilmelidir.

**Örnek:**

Soru 15: Bu parçanın yazarı, kutu resmi çizerken ne düşünmüştür?

Küçük çocuk benden bir kuzu resmi çizmemi istedi. Hemen kâğıdı kalemi aldım elime. Fakat beğendiremedim yaptığım resimleri. En sonunda “İstediğin kuzu bunun içerisinde.” diyerek hava delikleri olan bir kutu çizdim. Küçük çocuk, hayalindeki kuzu resmini görmüşçesine sevindi. Bu parçanın yazarı, kutu resmi çizerken ne düşünmüştür?

Seçenekler …

**C- Parantezler:** Sorularda parantez içerisinde bir ifade varsa parantez içinde denilerek gerekli ifade okunmalı, daha sonra bir saniye kadar beklenilip okunmaya devam edilmelidir. Matematiksel ifadelerin olduğu sorularda ise parantezlerin açılıp kapandığı “aç parantez” “kapa parantez” şeklinde belirtilmelidir.

**D- Yazım Hatası Soruları:** Noktalama işaretleri ya da sözcüklerin ayrı veya bitişik yazılması ile ilgili sorularda bu hataların arandığı cümlelerdeki tüm noktalama işaretleri, kelimelerin ayrı ya da bitişik yazıldığı haller tane tane okunmalı, bu sorularda hangi bilgilerin okunacağı, okuma öncesinde belirlenmelidir.

**E- Numaralı Cümleler**: Bir soru içerisinde numaralandırılmış cümleler varsa ve soru seçeneklerinde bu numaralı cümlelere atıf yapılarak yanıt isteniyorsa, önce soru metni okunur, seçenekler ifadesi kullanılarak seçeneklere geçilir ve seçeneklerde önce atıfta bulunulan numara adları, daha sonra da o numaralı cümleler okunur.

**Örnek:**

Soru: 10: Bu paragraftaki numaralandırılmış cümleler dört ayrı masaldan alınmıştır. Aşağıdakilerin hangisinde aynı masala ait cümleler bir arada verilmiştir?

Seçenekler:

A) 1, 3, 4, 7

(1) Gölün kuruması ise, en çok iki kazla bir kurbağayı rahatsız etmiş.

(3) Sevgili dostum fare, geçmiş olsun, nasıl oldu da girdin şu kapana?

(4) Deniz gittikçe kabarıyor.

(7) Zaten başka çıkar yolları yokmuş; gittikçe kuruyan, bataklık bir yerde yaşamak çok zormuş.

B) 2, 3, 4, 6

 (2) Ne yapalım ne edelim, diyerek üç arkadaş kafa kafaya vermişler.

(3) Sevgili dostum fare, geçmiş olsun, nasıl oldu da girdin şu kapana?

(4) Deniz gittikçe kabarıyor.

(6) Sonunda içlerinden birisinin aklına, başka bir yere göç etmek gelmiş.

C) 3, 4, 5, 6

(3) Sevgili dostum fare, geçmiş olsun, nasıl oldu da girdin şu kapana?

(4) Deniz gittikçe kabarıyor.

(5) Tilki bakmış sesin geldiği yöne, gördüğünden bir şey anlayamamış.

 (6) Sonunda içlerinden birisinin aklına, başka bir yere göç etmek gelmiş.

D) 1, 2, 6, 7

(1) Gölün kuruması ise, en çok iki kazla bir kurbağayı rahatsız etmiş.

(2) Ne yapalım ne edelim, diyerek üç arkadaş kafa kafaya vermişler.

(6) Sonunda içlerinden birisinin aklına, başka bir yere göç etmek gelmiş.

(7) Zaten başka çıkar yolları yokmuş; gittikçe kuruyan, bataklık bir yerde yaşamak çok zormuş.

Yanıt: D, 1,2,6,7 numaralı cümleler, numaraları belirtilerek, tekrarlanır.

**F- Altı Çizili Kelimeler:** Soru cümlesi ya da seçeneklerde bir sözcüğün altı çizilmişse cümle sonunda altı çizili sözcük veya …. sözcüğünün altı çizili denilerek bu sözcük belirtilmelidir.

**Örnek:**

Soru 14: Uygurlardan günümüze mal edinme, satış protokolü, ipotek senedi, ortaklık kurma, evlatlık verme, iş sözleşmesi, vasiyetname, vakıfname gibi hukuki konuları kapsayan belgeler kalmıştır. Buna göre Uygurlarla ilgili olarak aşağıdakilerden hangisi söylenemez?

Söylenemez sözcüğünün altı çizili.

**G- Boşlukların seslendirilmesi:**

        Soru içerisinde boş bırakılan bir ifadeye yer verildiyse, o yerin boş bırakıldığını ifade etmek için “boşluk” denilmelidir.

        Soru cümlesi içerisinde doldurulması gereken bir boşluk ve seçenekler arasında bu boşluk yerine koyulacak öğeler bulunuyorsa, seçenekler seslendirilirken soru cümlesi ve yerine gelen boşluk birlikte okunmalıdır.

**Örnek:**

 Soru 3: Bu cümlede boş bırakılan yere aşağıdakilerden hangisi getirilmelidir?

Yağmurun yağmasını dört gözle bekliyorum …...( boşluk) suyumuzun bitmesinden korkuyorum.

A) Fakat

Yağmurun yağmasını dört gözle bekliyorum, fakat suyumuzun bitmesinden korkuyorum.

B) Çünkü

Yağmurun yağmasını dört gözle bekliyorum çünkü suyumuzun bitmesinden korkuyorum.

C) Ama

Yağmurun yağmasını dört gözle bekliyorum ama suyumuzun bitmesinden korkuyorum.

D) Ne var ki

Yağmurun yağmasını dört gözle bekliyorum ne var ki suyumuzun bitmesinden korkuyorum.

Yanıt: B- Yağmurun yağmasını dört gözle bekliyorum çünkü suyumuzun bitmesinden korkuyorum.

        Seçeneklerde boşlukların yerine gelecek öğeler sorudaki cümle ile birlikte okunduğunda dinleyiciye yanıtın ipucunu veriyorsa, bu durumda soru cümlesi ve seçenekler birleştirilmemelidir.

**Örnek:**

Soru 19: “AĞAÇ” kelimesine aşağıdaki eklerden hangisi getirilirse “Ç” harfi “C”ye dönüşür?

A) -MIŞ B) –TA C) -LAR D) –IM

Yanıt: D- Ağacım

**Ders Kitabı Okuma Kuralları**

Ders kitabı okunması sırasında uyulacak kurallar test kitabı okuma kurallarıyla benzerlikler göstermektedir. Test kitabı okurken bahsettiğimiz altı çizili kelimeler yazım hatalarıyla ilgili bölümler, parantez işaretleri, ders kitaplarında da aynen uygulanmalıdır. Bunların yanı sıra aşağıdaki hususlara dikkat edilmesi yararlı olacaktır.

**1. Tabloların Okunması:** Metin içerisinde bir tablo ile karşılaşıldıysa önce satır ya da sütun başlığı daha sonra da hücre içindeki bilgi seslendirilmelidir.

**Örnek:**

|  |
| --- |
|                               Türkiye'deki Dağlar |
| ADI | YÜKSEKLİĞİ | BULUNDUĞU BÖLGE |
| Ağrı | 5137 m | Doğu Anadolu  |
| Nemrut | 2150 m | Güneydoğu Anadolu |
| Erciyes | 1770 m | İç Anadolu  |

Yukarıdaki tablonun seslendirilişi:

Türkiye'deki Dağlar

Adı: Ağrı

Yüksekliği: 5137 metre

Bulunduğu Bölge: Doğu Anadolu

Adı: Nemrut

Yüksekliği: 2150 metre

Bulunduğu Bölge: Güneydoğu Anadolu

Adı: Erciyes

Yüksekliği: 1770 metre

Bulunduğu Bölge: İç Anadolu

**2. Resimlerin seslendirilmesi:** Okunacak pasajda bir resim varsa bu resim dinleyicinin en kolay anlayacağı şekilde betimlenmelidir. Bu tür bölümlerde önce resmin betimlemesi seslendirilmeli, daha sonra okumaya kalındığı yerden devam edilmelidir.

**Örnek:**

Birinci resimde bilgisayar karşısında sandalyeye yaslanıp dik oturmuş biri ders çalışıyor, yine aynı resimde diğer bir kişi sırtını sandalyeye yaslamadan eğilerek ders çalışıyor. İkinci resimde spor formalı bir çocuk koşuyor. Üçüncü resimde yumurta süt, peynir, çeşitli sebze ve meyveler bulunuyor.

**Örnek:**

Resimde dört vagonu olan bir tren bulunmaktadır. Birinci vagonun üzerinde dünya, ikinci vagonun üzerinde Güneş’in etrafında, üçüncü vagonun üzerinde neşeyle, dördüncü vagonun üzerinde dönüyor yazıyor.

**3. İngilizce soru ve metinlerdeki resimler:** İngilizce sorulardaki resimler Türkçe olarak betimlenmelidir.

**Örnek:**

Resimde öğretmen masasında oturan bir öğretmen ve üç öğrenci vardır. Bu sırada sınıfın kapısı çalınıyor.

**4. Yabancı Kelimeler:** Yabancı kelimelerin telaffuzu olabildiğince doğru yapılmalı, gerekirse Konuşan Kitaplık Görme Engelliler Merkezi görevlisinden yardım alınmalıdır.